

Juliusz Adamowski

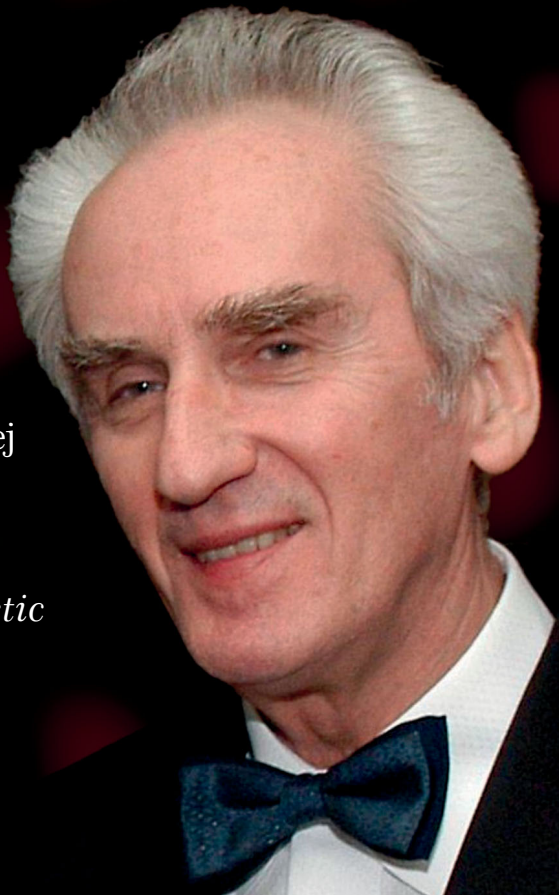
fortepian • piano

Przypomnienie
działalności pianistycznej
znanego popularyzatora
muzyki

*Remembering the Pianistic
Career of a Renowned
Music Promoter*



Klub Muzyki
i Literatury
we Wrocławiu



Juliusz Adamowski

fortepian • piano

Nagrania fragmentów audycji radiowych
i występów na salach koncertowych

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

(26 maja 1961 godz. 10.50, Program I PR „Studenci PWSM we Wrocławiu przed mikrofonem”)

1. *Aria z wariacjami w stylu włoskim* BWV 989 15:24

FRYDERYK CHOPIN (1810–1849)

2. *Preludium As-dur* op. 28 nr 7 (audycja radiowa, listopad 1971) 4:42
3. Zapowiedź recitalu w Dusznikach-Zdroju 19 stycznia 1974 10:31
(recital w Dusznikach-Zdroju, 19 stycznia 1974)
4. *Mazurek fis-moll* op. 6 nr 1 3:12
5. *Mazurek cis-moll* op. 6 nr 2 2:27
6. *Mazurek a-moll* op. 68 nr 2 5:05
7. *Walc E-dur* op. posth. 2:40

FERENC LISZT (1811–1886)

(08 marca 1966 godz. 13.30, Program I PR „Wrocławscy soliści”)

8. *III Nokturn As-dur* z cyklu „Marzenia miłosne” 4:32
9. *V Consolation E-dur* 3:01

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)

(07 września 1972 godz. 14.10, Program I PR „Utwory Schumanna i Brahmsa w wykonaniu J. Adamowskiego”)

10. *Wariacje F-moll* op. 14 na temat Clary Wieck 6:37
11. *Marzenie* z cyklu „Sceny dziecięce” op. 15 2:54

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)

12. *Rapsodia g-moll* op. 79 nr 2 5:57

KAROL SZYMANOWSKI (1882–1937)

(audycja radiowa, listopad 1971)

13. *Etiuda b-moll* op. 4 nr 3 4:47
14. *Mazurek* op. 50 nr 1 1:47
15. *Mazurek* op. 50 nr 13 3:12

CLAUDE DEBUSSY (1862–1918)

(II recital dyplomowy, 17 kwietnia 1962, Aula PWSM)

16. *Minstrele* z I Zeszytu Preludów 2:18

Recordings of Radio Broadcasts
and Concert Hall Performances

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

(26 May 1961, 10:50 AM, Program II PR “Students of PWSM in Wrocław on the Air”)

1. *Aria with Variations in the Italian Style* BWV 989 15:24

FREDERIC CHOPIN (1810–1849)

2. *Prelude in A-flat major* op. 28 no. 7 (radio broadcast, November 1971) 4:42
3. Recital announcement in Duszniki-Zdrój 19 January 1974 10:31
(recital in Duszniki-Zdrój, 19 January 1974)
4. *Mazurka in F-sharp minor* op. 6 no. 1 3:12
5. *Mazurka in C-sharp minor* op. 6 no. 2 2:27
6. *Mazurka in A minor* op. 68 no. 2 5:05
7. *Waltz in E major* op. posth. 2:40

FERENC LISZT (1811–1886)

(8 March 1966, 1:30 PM, Program I PR “Wrocław Soloists”)

8. *Nocturne in A-flat major* no. 3 from “Liebesträume” 4:32
9. *Consolation in E major* no. 5 3:01

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)

(7 September 1972, 2:10 PM, Program I PR “Works by Schumann and Brahms performed by J. Adamowski”)

10. *Variations in F minor* op. 14 on a Theme by Clara Wieck 6:37
11. *Traumerei* from “Kinderszenen” op. 15 2:54

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)

12. *Rhapsody in G minor* op. 79 no. 2 5:57

KAROL SZYMANOWSKI (1882–1937)

(Radio broadcast, November 1971)

13. *Etiude in B minor* op. 4 no. 3 4:47
14. *Mazurka* op. 50 no. 1 1:47
15. *Mazurka* op. 50 no. 13 3:12

CLAUDE DEBUSSY (1862–1918)

(Second diploma recital, 17 April 1962, PWSM Hall)

16. *Minstrels* from Preludes, Book I 2:18

Czas całkowity 76:12

Total time: 76:12

Juliusz Adamowski

– pianista, pedagog, prelegent i działacz muzyczny. Urodził się w Przemyślu 30 marca 1935 roku. Gry na fortepianie (niesystematycznie) zaczął się uczyć w Rzeszowie w 1948 roku. W latach 1949–1952 był uczniem Aleksandry Dzenis w Niższej Szkole Muzycznej im. S. Moniuszki w Jeleniej Górze, a następnie (1952–1955) Jerzego Jankowskiego w Liceum Muzycznym we Wrocławiu (uzyskał świadectwo dojrzałości nr 1 tej szkoły). W latach 1955–1961 studiował pod kierunkiem profesora Włodzimierza Obidowicza w Państwowej Wyższej Szkole Muzycznej we Wrocławiu. Konsultacje u profesora Wiktora Mierżanowa w latach 80. oraz wieloletnie kontakty z jego dydaktyką i dydaktyką Aleksieja Orłowieckiego podczas międzynarodowych mistrzowskich kursów pianistycznych we Wrocławiu, znacznie pogłębiły jego wiedzę pianistyczną i pedagogiczną.

65-letnią aktywność artystyczną, ukierunkowaną na upowszechnianie muzyki, łączył przez 42 lata (1960–2002) z kilkukierunkową pracą dydaktyczną w macierzystej uczelni (m.in. przez 17 lat prowadził literaturę przedmiotu głównego dla pianistów na Wydziale Instrumentalnym – jest pierwszym pedagogiem tego przedmiotu w historii Uczelni). Jest autorem podręcznika *Gra a vista na fortepianie*, kilkunastu obszernych opracowań z zakresów dydaktyki i publicystyki muzycznej, dokumentacji życia muzycznego na Dolnym Śląsku, memoriału w sprawie instrumentarium muzycznego w Polsce oraz wykładów na krajowych i międzynarodowych sesjach i konferencjach naukowych. Ponadto jako rzeczoznawca w zakresie fortepianów i pianin wykonał w ciągu ostatnich 50 lat kilkaset ekspertyz tych instrumentów na rzecz wielu instytucji i szkół muzycznych w Polsce oraz osób prywatnych.

Dorobek artystyczny Juliusza Adamowskiego obejmuje blisko 250 recitali i półrecitali fortepianowych, 6 koncertów symfonicznych, ok. 20 minirecitali radiowych, kilka nagrań telewizyjnych, popularyzując nieznanego *Poloneza Es-Dur* Józefa Elsnera (40 wykonań w 39 salach w Polsce i na Węgrzech oraz nagranie telewizyjne), kilka tysięcy koncertów umuzykalniających dla młodzieży (w tym kilkadziesiąt dla młodzieży z niepełnosprawnościami) i słuchaczy dorosłych oraz autorstwo lub współautorstwo kilkuset programów słowno-muzycznych, w których brał udział jako pianista i prelegent (sześć z nich zostało zaprezentowanych na Międzynarodowych Festiwalach Chopinowskich w Dusznikach-Zdroju). Jako prelegent prowadził koncerty w ponad 70 salach (filharmonie, akademie muzyczne, kościoły, domy kultury, kluby miejskie i wiejskie). Był jurorem międzynarodowych i krajowych konkursów pianistycznych. Zorganizował we Wrocławiu cztery międzynarodowe konkursy pianistyczne im. F. Liszta oraz 25 międzynarodowych mistrzowskich kursów pianistycznych, które zyskały bardzo wysokie oceny w środowisku pianistycznym. Przygotował też 12 kursów pedagogiki pianistycznej dla nauczycieli polskich szkół muzycznych.

Posiada znaczący dorobek w zakresie 70-letniej aktywności społecznej, m.in. w macierzystej Akademii Muzycznej (wielokierunkowo), w Stowarzyszeniu Polskich Artystów Muzyków, Związku Zawodowym Pracowników Kultury i Sztuki oraz w Dolnośląskim Towarzystwie Muzycznym. Jest współinicjatorem powstania w 1989 roku Towarzystwa im. F. Liszta, gdzie od 36 lat pełni funkcję prezesa i nieodpłatnie organizuje i realizuje działalność koncertową Towarzystwa, w której wzięło udział ok. 800 wykonawców z 33 krajów, w tym 403 solistów-pianistów (ogółem w działalności TiFL uczestniczyło ok. 2500 muzyków z 41 krajów – część z nich wielokrotnie).

otrzymał wysokie polskie odznaczenia państwowe, m.in. Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski (1986), Medal Komisji Edukacji Narodowej (1986), Nagrodę Muzyczną Wrocławia (2001), Medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis” (2006 i 2014), a władze węgierskie uhonorowały go Medalem „Pro Cultura Hungarica” (1998).

Juliusz Adamowski

– pianist, educator, lecturer and music activist. Born in Przemyśl on 30th March 1935. He began learning to play the piano (not systematically) in Rzeszów in 1948. From 1949 to 1952, he studied under Aleksandra Dzenis at the Stanisław Moniuszko Lower School of Music in Jelenia Góra. After that (1952–1955), he was a student of Jerzy Jankowski at the Music High School in Wrocław, where he received the school's first-ever Maturity Certificate. From 1955 to 1961, he studied under Professor Włodzimierz Obidowicz at the State Higher School of Music in Wrocław. Consultations with Professor Viktor Merzhanov in the 1980s, along with long-term exposure to his and Alexey Orlovetsky's teaching methods during international piano masterclasses in Wrocław, significantly deepened his pianistic and pedagogical knowledge.

His 65-year artistic career, focused on promoting music, was combined with 42 years (1960–2002) of diverse teaching activities at his alma mater. This included 17 years of teaching source literature for pianists in the Instrumental Department – making him the first educator of this subject in the institute's history. He is the author of the textbook *Piano Playing a Vista*, as well as numerous extensive studies on pedagogy, music journalism, and documentation of musical life in Lower Silesia. His contributions also include a memorandum on musical instrument collections in Poland, and lectures at academic conferences. As an expert in grand pianos and upright pianos, he has conducted hundreds of assessments of these instruments for various institutions, music schools, and private individuals over the past 50 years.

Juliusz Adamowski's artistic output includes nearly 250 piano recitals and semi-recitals, 6 symphonic concerts, approximately 20 mini-recitals for radio, several television recordings, and the popularization of the previously unknown *Polonaise in E-flat Major* by Józef Elsner (performed 40 times in 39 different venues in Poland and Hungary, as well as recorded for television). He has given several thousand educational concerts for adult audiences and youth (including a few hundred for young people with disabilities), and was the author or co-author of hundreds of lecture-recital programs, in which he participated as a pianist and speaker. Six of these programs were presented during the International Chopin Festivals in Duszniki-Zdrój. As a music commentator, he conducted concerts in over 70 venues (including philharmonic halls, music academies, churches, community culture centres, as well as urban and rural clubs). He was a juror at national and international piano competitions. He organized in Wrocław four International F. Liszt Piano Competitions and 25 international piano masterclasses, which received high acclaim in the global piano community. Additionally, he organized 12 piano pedagogy courses for teachers of Polish music schools and four national piano competitions.

His 70-year-long social engagement includes active involvement in his home Academy of Music, the Association of Polish Musicians, the Trade Union of Cultural and Art Workers, and the Lower Silesian Music Society. He also co-initiated the founding of the Ferenc Liszt Society in 1989, where he has served pro bono as president for 36 years, organizing and overseeing the society's concert activities. These concerts featured about 800 performers from 33 countries, including 403 solo pianists (in total, approximately 2,500 musicians from 41 countries have participated in the activities of the Ferenc Liszt Society).

For his contributions, he has received high-ranking Polish state honours, including: the Knight's Cross of the Order of Polonia Restituta (1986), the Medal of the National Education Commission (1986), the Wrocław Music Award (2001), and the Gloria Artis Medal for Merit to Culture (2006, 2014). Additionally, the Hungarian government honoured him with the "Pro Cultura Hungarica" Medal in 1998.



Klub Muzyki i Literatury we Wrocławiu • Music and Literature Club in Wrocław

pl. gen. T. Kościuszki 10, 50-028 Wrocław

tel. +48 71 344 43 30, +48 506 85 50 00 • klubmil@wp.pl • www.klubmil.pl

pomysł i realizacja, dyrektor KMiL • blueprint and completion, director of M&LC
Ryszard Stawczyński

© Wydawca: Klub Muzyki i Literatury we Wrocławiu, 2025

© Publisher: Music and Literature Club in Wrocław, 2025

dr Maurycy Kim	rekonstrukcja nagrań archiwalnych archival reconstruction
Dariusz Adamowski	tłumaczenie • translation
Patrycja Zygałdo	redakcja • editing
Sławomir Pęczek	oprac. graficzne & DTP • graphic design & DTP
Maciej Szwed	fotografia • photography
DIGIREC s.c., Gliwice	druk i tloczenie • printing and pressing

Płyta współfinansowana ze środków Gminy Wrocław
The album is co-financed by Wrocław municipalities